FOAIE

пентрȣ

МІНТЕ, ІНІМЪ ШІ ЛІТЕРАТȢРЪ.

Nr. 15 & 16. СЪМБЪТЪ, 12. ші 19. АПРІЛІЕ. **1852.**

Copia copiae.

Ad 555/845.

Testamentum

pie denati Medicinae Doctoris,

Simeonis Romontzai.

Memor humanae fragilitatis ac incerti vitae termini; omnes enim, ut nascimur, naturae penso solvendo irrevocabili Creatoris legi subjicimur, memor quoque quo summo terrae Principi Clementissimo, cujus intemerata fidelitate, charae Patriae, cujus tenerrimo amore, nationi meae, cujus summo affectu ac sincero, toti Publico, cujus singulari ducor studio, vel post fata mea servire valeam, conscius illius, quantas anxietates ac miserias pati debuerim, donec ad Medicinae lauream pertigissem tum ob sumtuum defectum, tum ob Patronorum in opiam, dein et illius memor, quod eminentia ingenia, in pauperioris sortis individuis, ob defectum mediorum cum detrimento totius publici sepulta haerere cogantur: ideo, dum adhuc corpore sano ac vegeto, speque ulterioris continuandae lucis usurae menteque integra divina miseratiune gauderem, animo deliberato voluntateque liberrima. et dum qua coelebs, nullo ex propriis lumbis descendente haerede gauderem, ad casum mortis de substantia mea proprio Marte acquisita hanc firmam, inalienabilem, et perpetuam ultimae meae voluntatis disposi-

Копіъ de пе копіъ.

Ла 555./1845.

ТЕСТАМЕNТȢЛ

ферічітȣлȣї Dоктор de Medічінъ

СІМЕОNЕ РОМОNЦАІ.*)

Adȣкъndȣmї amінте de фраџілітатеа оменеаскъ ші de капетȣл чел нештіȣт ал віеџеї ачестеіа, късчї тоџї кȣm пе наштем, ꙟndатъ, dȣпъ че ꙟплінім кȣрсȣл натȣреї, пе сȣпȣнем ла леџеа чеа неревокабілъ а Креаторіȣлȣї, — adȣкъndȣmї амінте ші de ачеа, кȣm аш пȣтеа серві ші dȣпъ моартеmї Клементісімеї Сале Маіестъџї пентрȣ каре пъстреz о фіdелітате не пътатъ, — кȣm патріеї меле, спре каре ам чеа маї віе аморе, — кȣm націȣнеї меле пентрȣ каре сȣнт апрінс кȣ чел маї інфокат ші маї сінчер афект, — кȣm ꙟнтрегȣлȣї пȣблік, спре каре ме атраџе ȣн zел сінгȣларіȣ, — щіінd ші ачеа, къ къте стрімторърї ші мізерії ам требȣіт а сȣфері, пънъ нȣ мі-ам мерітат Dіплома de medічінъ, атът пентрȣ dефектȣл еспенселор, кът ші din ліпса патронілор, маї ꙟн ȣрмъ adȣкъndȣmї амінте ші de ачеа, къ къте інџеніі еміненте ла індівізії de старея маї съракъ сȣнт сіліте а ремънеа ꙟнгропате ꙟн нещііпџъ пентрȣ dефектȣл міжлочелор, спре daȣна пȣблікȣлȣї ꙟнтрегȣ: — пентрȣ ачееа фіінd ꙟнкъ кȣ трȣп таре ші сънътос, авънd сперанре de а маї тръі, — ші din мізерікордіа лȣї Dȣмнезеȣ кȣ мінте ꙟнтрегъ, інімъ dелібератъ ші чеа маї ліберъ воіъ, — еар ка челібе (не-ꙟнсȣрат) неавънd ніче ȣн ереdе (Кліроном,) моштенітор din трȣпȣл меȣ, мі-ам пропȣс съ фак,

*) Ачест Dокȣментȣ, меріть а фі сȣпнъстрат прін тоате алтареле ші біблiотечеле ромъне; еар DD. Професорї ші тінерімеа сколаре ромънъ съ нȣ'шї ȣіте а сȣппъстра вечініка меморіъ а репъȣсатȣлȣї Меченате прін сербареа нȣмелȣї лȣї ла ꙟнкіерея веркърȣї ан сколастік. — P.

tionem facere institui, imo facio et instituo per praesentes:

1. Immortalem animam immenso suo Creatori, corpus vero Matri terrae tribuendo, si me Vienae mori contingeret, in Classe 2-a, more hic solito, et ritu Greco-Catholicorum sepeliri volo, expensis e substantia mea reliquiaria supportatis, et in hoc casu ad fundum Nosocomii hujatis Civilis solvantur 5 fl. C. M. et ad fundum pauperum itidem 5 fl. C. M.; in illum autem casum, si mors mea in Patria mea subsecuta foret, conditioni et religioni Greco-Catholicae conformiter ad quietem aeternam reponi cupio.

2. In incrementum culturae Iuvenum Transsilvanorum destino, ac relinquo in deposito apud V. Capitulum Balásfalvense 44 Status Obligationes cum 5 % h. e. 44,000 fl. computando florenum a 3-bus vicessimariis. et quidem sine discrimine, signanter vero in dotationem juvenum pauperum nobilium, inter quos, si mei consanquinei fuerint requisitis qualitatibus gaudentes, illi praeferantur: in defectu vero nobilium, etiam pauperioris sortis, subintellecto eo, ut hi scientiis susceptis se totos devoveant, eminere studeant, imprimis Cultum Dei et Religionem prae oculis habeant, et moribus praelucere intendant; scientiae enim absque bonis moribus perniciosae potius quam proficuae sunt Reipublicae.

3. Numerum juvenum pro impetrando stipendio pro nunc haud designare valeo, cum exacte de summa et quantitate interusuriorum certus esse non possim; nam tractu temporis de fundationali Capitali quaqua demum ratione intercalaria interusuria exurgere possunt, quae cum nutu et assensu Patroni fundationis meae in meliorem subsistentiam juvenum jam fundatorum, vel vero in auctionem illorum numeri convertenda erunt.

4. Stipendia alumnis in ratis menstrualibus pendantur eo usque, donec plenarie cursum scientiarum absolverint, ex quali autem Cassa, stipendium pen-

ла касвл торції теле, din авёреа теа че о къштігаів кв сvdóреа феціеї теле, ачеаста dіспвсъціене статорнікъ, таре, ші нестрътвтавіле а воеї теле чеї таї dепре връмъ, ва о ші фак, ші о інстітвеz прін връмъторele:

1. Dъndвті свфлетвл чел пемвріторів Креаторівлві съв челві некsпрінс, еаръ трвпвл пъмънтвлві, татеї лві, dореск а фі ѫнгропат dвпъ рітвл греко-католік, ші de с'ар ѫнтъмпла съ торів ѫн Віена, конформ класеї de a dóa dвпъ обічеївл de аічї — пвртъnd спеселе din ретаса теа авере, ші dъndвсе ѫн касвл ачеста ла фвndвл спіталвлві чівіле de аічї 5 флоренї т. к. ші ла фвndвл сърачілор еаръші 5 ф. т. к., — еаръ ѫн касвл ачела кънd ті с'ар ѫнтъмпла мóртеа ѫн патріа теа чеа івбітъ, dореск еаръші а фі ѫнмормънтат конформ конdіціівнеї ші реліціівнеї греко-католіче.

2. Пентрв ѫнаінтареа жвнілор ромънї ѫн кvлтвръ dестін ші лас ѫн dепосіт ла венерабілвл капітвл din Блаж 44 de облігъчівнї de але статвлві кв 5 прочент аd. 44,000 ф., компвтъnd фіорінвл ѫн треї вічерї (сфанції) ші аd. фъръ dеосебіре; еаръ анвтіт пентрв dотареа жвнілор ромънї dінтръ нобілії чеї сърачї, ѫнтръ карії de се вор афла ші рвdенії de але теле провъzвції кв квалітъції пофтіте, съ аібъ преферінцъ, — еаръ ѫн dефектвл жвнілор ромънї dінтръ нобілії чеї сърачї, съ се ѫмпъртъшіаскъ ші жвнії din стареа таї съракъ а ромънілор, ѫнцелегъndвсе ачееа, къ ші ачештіа съ се жертфеаскъ кв тотвл шціінцелор спре каре се d[illegible]въ, — съ стvdіезе а емінеа, — dінтръ тóте съ аібъ ѫнаінтеа окілор кvлтвл Dвмнезееск ші реліціівнеа, ші съ се сілеаскъ а стрълвчі кв пъравврї бвне, къ шціінцеле фъръ ачестеа свнт таї твлт перніціóсе, de кът ѫнаінтъторе пентрв статв.

3. Пентрв тімпвл de фацъ нв потв dефіце нвмървл жвнілор ачелора, карії свнт съ капете стіпеndів, фііnd къ анвтіт нв шців нічї свта нічї квантітатеа інтерvсврілор, — кьчї кв dекврцереа тимпвлві din капіталвл фвndаціонал, сеаv ѫн алт modв, се пот наште інтерvсврії ѫнтревенітóре карї кв ѫнвоіреа ші кв аdсенсвл патронвлві de фвndаціівнеа теа се пот апліка спре ѫнбвнътъціреа de свбсістінцъ а жвнілор провъzвції кв фвndъціівнеа ачаста, саv спре ѫнтвлціре de нвмървл ачелора.

4. Стіпеndііле съ се dеа ѫн рате менствале пънъ атvнчї, пънъ кънd вор абсолві кврсвл шціінцелор, — іаръ din каре касъ съ се аdтанве стї-

datur, hoc a circumstantiis loci et Patroni fundationis dispositione pendebit.

Quam primum haec mea fundatio initium capere poterit, ex annuis interusuriis interteneantur juvenes, et quidem:

a) In Orphanotraphio Cibiniensi ad linquam germanicam bene addiscendam, et Scholas humaniores addiscendas sive absolvendas, ex quibus juvenibus dein Claudiopol, ad Cursum Philosophicum absolvendum, annuatim cum 60 fl. C.-M.

b) Ex his vel etiam aliis juvenibus, qui linquae germanicae optime sunt gnari et Cursum Philosophicum cum Eminentia absolverunt, alantur Vienae ad addiscendas scientias, ad quas quisque inclinationem habuerit, uti Medicinam, Mathematicam, Mechanicam cum adjuto 300 fl. C.-M. annuatim.

c) Qui vero linquae germanicae gnari non fuerint, talentum autem habuerint optimum, Cursumque Philosophicum cum Eminentia absolverunt, illi alantur Pestini ad addiscendam Medicinam vel alias scientias, annuatim cum 300 fl. C.-M.

d) Schemnitii vero ad addiscendas scientias Montanisticas aeque annuatim cum adjuto 300 fl. C. M., subintellecto eo, ut hi quopue germanicam linquam optime calleant, et Testimonium e Philosophia cum Eminentia habeant.

e) Qui vero Jurisconsulti, Advocati sive Procuratores esse cupiunt, illi ad cursum Juridicum absolvendum habeant Claudiopoli 80 fl. C. M. annuatim, finito Cursu Juridico Claudiopoli cum Eminentia, habeant Vásárhelyini quoque hoc Stipendium ad faciendum examen rigorosum.

f) Juvenes nobiles, qui cursum scholasticum cum Eminentia absolverunt, remediis vero destituti ad officia publica et Dicasteria applicandi et linquae germanicae optime sunt gnari, habeant Vienae annuatim 300 fl. C.-M. donec salarium acceperint.

g) Siqui ex juvenibus in Orphanotrophio Cibiniensi existentibus, Picturae vel Architecturae operam dare vellent, habeant Vienae annuatim 300 fl. C.-M.

h) Pari modo ex juvenibus in Orphanotrophio Cibiniensi existentibus, qui Cibinii, Coronae vel Vienae picturae penes mercatores rei mercantili operam dare vellent, habeant Cibinii, Coronae, 60 fl. CM., Vienae vero 300 fl. CM., donec solu-

пendiȣл, ва атърна dела чіркȣстъріле локалȣї ші dела деспȣсъчіȣнеа патроналȣї de фȣndъчіȣне.

Ꙟndатъ че се ва Ꙟчепе ачеаста mea фȣndъчіȣне, din інтерȣсȣріле челе анȣалї съ се Ꙟntреціnъ жȣпії, ші adікъ:

a) Ꙟn Орфанотрофіȣл dела Сібіїȣ спре а Ꙟнвъца біне лімба цертанъ, спре а Ꙟнвъца ші а абсолві сколеле ȣтаніоре, dintръ карї жȣпї апої съ се тръмітъ ла Клȣжіȣ пентрȣ абсолвіреа кȣрсȣлȣї de філософіъ, пе ан кȣ стіпенdіȣ de 60 ф. т. к.

b) Dintр'ачешті жȣпї, орї ші алції, карї штіȣ біне лімба цертанъ ші аȣ абсолвіт кȣрсȣл філософік кȣ emineнціъ, съ капете ȣн adжȣт de 300 ф. т. к. пе ан ла Віена пентрȣ Ꙟнвъцареа сціінцелор ачелора спре каре фіе каре ва авеа аплекаре, прекȣт: спре арта medікъ, математікъ, mеканікъ.

c) Іаръ карії нȣ вор шті лімба цертанъ, dар вор авеа інценіȣ бȣн ші вор абсолві кȣрсȣл філософік кȣ emineнціе, ачеїа съ се креаскъ ла Пештеа пентрȣ Ꙟнвъцареа de medікъ, саȣ de алте сціінце кȣ adіȣт de 300 ф. тк. пе ан.

d) Ла Шемніц пентрȣ Ꙟнвъцареа сціінцелор монтаністіче іаръші кȣ adіȣт de 300 ф. т. к. пе ан, Ꙟнцелегъndȣсе ачеа, къ ші ачештіа съ штіе біне лімба цертанъ, ші din філософіъ съ аібъ тестімоніȣ кȣ emineнціъ.

e) Іаръ карї dорескȣ а фі іȣрісті, adвокаці, саȣ прокȣраторї, ачеіа съ аібъ ла Клȣж 80 ф. тк. пе ан спре абсолвіреа кȣрсȣлȣї іȣрidік, — dȣпъ акъръіа фініре кȣ emineнціъ съ аібъ стіпенdіȣл ачеста ші ла М. Ошорхеїȣ спре dепȣнереа de есаменȣл рігȣроз.

f) Жȣпії нобілї, карї фініръ кȣрсȣл сколастік кȣ emineнціъ, dар сȣнт ліпсіцї de міжлоче de а сȣбсіста Ꙟн апліkареа ла офіціїріле челе пȣбліче ші ла dікастерії, ші сціȣ біне лімба цертанъ, съ аібъ пе анȣ ла Віена 300 ф. т. к., пънъ вор къпъта саларіȣ.

g) De кȣтва dintръ жȣпії din орфанотрофіȣл de ла Сібіїȣ вор dорі а Ꙟнвъца пікτȣръ, архітектȣръ, ачеіа съ аібъ ла Віена пе ан 300 фіоріnї т. к.

h) Асеменеа dintръ жȣпії din орфанотрофіȣл de ла Сібіїȣ de вор вої а Ꙟнвъца пікτȣра ла Сібіїȣ, Брашов орї ла Віена, — саȣ пе лънгъ mеркаторї вор вреа а се dепрінdе Ꙟн арта mеркантілъ, ачеіа съ аібъ ла Сібіїȣ ші Бра-

BCU Cluj / Central University Library Cluj

tionem acceperint, subintellecto eo, ut hi omni anno a suis superioribus de illorum progressu et moribus Patrono fundationis Testimonium mittant.

5. Juvenes, qui ex studiis Eminentiam non habuerint, vel inter primos saltem 1-ae Classis non fuerint, careant meo beneficio, ideo omni anno facto tentamine, de facto in studiis progressu V. Capitulo Testimonium exhibeant.

6. Cum ego substantiam reliquiariam non in mea Patria sed in Principatu Moldaviae acquisiverim, ideo illos, qui beneficio meae fundationis Medicinae lauream consecuti fuerint, in exercenda praxi ad Transilvaniam solummodo restringendos haud esse volo.

7. Super capitali hoc, Nr. 2 adnotato, velut fundatione Ramontzaiana expediantur formales Litterae fundationales in perrenem rei memoriam ad Archivum V. Capituli Greco-Catholici Balásfalvensis in Transsilvania illocandae.

8. Tota vero haec fundatio, nomine Simeonis Ramontzianae fundationis habeatur, non tam memoriae conservandae, sed incitamenti causa potius illorum, quibus divina misericordia modum praebet, ut exemplo hoc ad similem fundationem excitentur.

9. Nepotismum haud volo, nisi juvenes gauderent virtutibus et qualitatibus in hoc Testamento memoratis.

10. Si a me aliquod Testamentum factum inventum fuerit apud Ex. R. Gubernium, Cancellariam Transilvano-Aulicam, V. Capitulum Balásfalvense, nullum habeat vigorem, energiam, vim et effectum, solummodo hoc praesens valeat et in effectum deducatur.

11. Si post meum obitum a quocunque aliquo plenipotentia monstrata fuerit, nihil valeat, cum nemini plenipotentiam dedi, ut post meam mortem, de mea substantia et facultate disponat, sed dedi solummodo ad pecuniam a debitoribus exequendam, et siquis intuitu illius aliquid praetenderit, fraude et dolo utetur.

12. Neque alicui teneor vel debeo, excepto casu si Doctori curanti, in Pharmacopeo pro medicinis, vel pro hospitio solvendum habeam.

13. Si V. Capitulum hanc meam fundationem

BCU Cluj / Central University Library Cluj

пиов 60 ф. тк., iap ла Biena 300 ф. пънъ вор къпъта платъ, ꙟцелегънdȣсе ачеea, къ ачештia ꙟп тот анȣл аȣ̆ de а трimiте dела сȣперiорiї съї патронȣлȣї de фȣndацiȣне тестimoniȣ деспре прогресȣл шi пъравȣрiле сале.

5) Жȣнiї, карiї нȣ вор авеa din стȣdiї eminenцiъ, саȣ̆ нȣ вор фi ꙟнтръ чеї din тъiȣ кȣ класа de прimъ, съ пе́рdъ бенефiчiȣл meȣ̆, — пентрȣ ачеea ꙟп тот анȣл dȣпъ dенȣнереa есаменȣлȣї фiъкаре съ арате вен. Капiтȣл тестimoniȣл деспре прогресȣл фъкȣт ꙟп стȣdiї.

6) Фiind къ еȣ̆ нȣ къштiгаїȣ авереa meа, че о лас, ꙟп патрiа meа, чi ꙟп прiнцiпатȣл Молdaвieї, — пентрȣ ачеа нȣ воiескȣ̆, ка ачеia карї вор ꙟнвъцa арта de medicinъ съ фiе ръстрꙟншї нȣmaї ла Трансiлванia ꙟп есерцiцiȣл de праксъ.

7) Деспре капiталȣл ачеста, ꙟнсемнат сȣнт Nрȣл ал 2леа, ка деспре фȣndацiȣнеa Ramoнцianъ, съ се факъ кърцї формале фondацioнале, шi ꙟнтрȣ вечiнiкъ adȣчере amiнте деспре лȣкрȣл ачеста съ се dенȣнъ ꙟп архiвȣл вен. Кап. Г. К. din Блажȣ ꙟп Трансiлванia.

8) Ꙟнтре́гъ ачеастъ фondaцiȣне съсе нȣmeаскъ: „Фȣndъцiȣнеa Cimeone Pomoнцaianъ,“ нȣ атъта пентрȣ pomeнiреa нȣmeлȣї, кът maї кȣ се́mъ пентрȣ а ꙟndemna кȣ есеmплȣл ачеста шi пе алцiї, карiї din micepiкopdia лȣї Dȣmnezeȣ̆ аȣ̆ mijлóче, а фаче шi dꙟншiї асеmeнea фondaцiȣнї.

9. Nȣ вреаȣ̆ непотiсm, de нȣ кȣmва жȣнiї вор фi провъзȣцї кȣ ачелеa вꙟртȣцї шi квалiтъцї че се нȣmeраръ ꙟп тестаmeнтȣл ачестȣ̆.

10. De кȣmва се афлъ вр'ȣн тестаmeнтȣ̆ фъкȣт de mine ла есел. р. гȣбернiȣ, есел. р. канцеларiъ трансiлвано-аȣлiкъ, ла вен. кап. din Блаж, ачела съ нȣ аiбъ нiчї о валóре, енерцiъ, пȣтере шi ефект, чi нȣmaї ачеста de фацъ съ аiбъ пȣтере, шi съ се dȣкъ ꙟп dенлiнiре.

11. De кȣmва dȣпъ mópтea meа óречiнева ар продȣче вреоплeнiпотiнцъ, ачеea съ нȣ аiбъ нiчї о пȣтере, фiind къ еȣ̆ н'аm dат нimȣлȣї нiчї о пленiпотiнцъ, ка dȣпъ mópтemї съ dicпȣнъ деспре авереa meа; чi аm dат нȣmaї пентрȣ скóтереa банiлор dела debiтopї, шi de кȣmва чiнева сȣнт претестȣл ачела ва претinde чева, ачела ва ꙟнтребȣiнцa вiклешȣг шi ꙟншълъчiȣне.

12. Nȣ сȣнт daтopiȣ nimънȣї, афаръ de касȣл de а плътi ла medicȣ̆ каре m'аȣ̆ кȣрат, аȣ̆ ꙟп апотекъ пентрȣ mediчiнї, аȣ̆ пентрȣ оспiцiȣ̆.

13. De кȣmва венерабiлȣл капiтȣл пентрȣ лȣ-

ob multa negotia et officia administrare non potuerit vel noluerit, tunc haec fundatio transponatur ad Ex. R. Gubernium Tranicum vel ad Ex. R. Tranico-Aulicam Cancellariam, vel ad aliud institutum Viennense, sub meo tamen nomine.

14. Administranti hanc fundationem solvantur omni anno 60 fl. C.-M.

Praeter 44,000 fl. C.-M. in Status Obligationibus a 5 %, quos pro educatione juvenum Transilvanorum sub Nro. 2 destinavi, relinquo adhuc sequentia:

1. Illarum 44 status obligationum caupones, quos penes me habeo ad percipienda interusuria.

2. Quatuor, dico non quatuor, sed sex status obligationes cum 4 %.

3. Tredecim integras status obligationales anni 1839 et sex obligationes status cum quinta parte harum obligationum, quarum numeri omni anno 1. Junii, et 1. Dec. extrahuntur, et postea series horum numerorum.

4. Pecunia pro quotidiana necessitate, quae de praesenti constat ex 1500 fl. C. M.; at haec summa variari potest.

5. Effigiem meam, quae iam Balásfalvam translata, nec non Diploma, et Literas nobilitares.

6. Utensilia; uti duos annulos diamantinos, acum pectoralem diamantinam, unum annulum aureum, 2. horologia aurea, cum catenis aureis, res paucas argenteas, uti pixidem pro servando sacharo, cochlearia argentea, parva 6 et unum majus, cultrum et forcellam argenteam. — Praeterea vestes, sive vestimenta, lectisternia etc. etc. prouti in consignatione facta idiomate hungarico adnotavi, nec non minutias alias.

7. Testimoniales et Reversales V. Capituli super status obligationes cum 5 %.

8. Tria millia fl. V. V. apud D. Ladislaum Perceptorem ex venditione possessionis Csanadiensis, quam pecuniam levandam habet pro me meus Plenipotentiarius D. Josephus Brentsan Rationum Consultor.

Ex hac substantia reliquiaria relinquo, et do:

крȣріле ші офіціȣріле челе тȣлте нȣ ар пȣтеа саȣ нȣ ар вреа сѣ administре ачеастѣ атеа фȣndaціȣне, атȣнчі сѣ се транспȣнѣ ачеастѣ атеа фȣndaціȣне ла есел. р. гȣбернȣ din Трансілванia, орі ла есел. р. канцелѣріѣ трансілвано-аȣлікѣ, саȣ ла алт інстітȣт din Biena, dap сȣнт ал меȣ нȣме.

14. Administраторȣл ачестії фȣndaціȣні сѣ аібѣ пе тот анȣл 60 ф. тк.

Афарѣ de чеі 44000 ф. т. к. din облігѣчіȣніле статȣлȣі кȣ кѣте 5 процент, пе карії сȣнт прȣл ал 2-леа, ꙟі dectinez пентрȣ edȣкѣчіȣнеа жȣнілор трансілвані, маі лас ꙟнкѣ ȣрмѣтóреле:

1. Лас кȣпоніі челор 44 de облігѣціȣні але статȣлȣі, пе карі ꙟі ам лѣнгѣ міне пентрȣ прімірea ꙟнтерȣсȣрелор.

2. Лас 4, zік, нȣ патрȣ, чі шесе облігаціȣні de стат кȣ кѣте 4 пр.

3. Лас 13 облігѣціȣні ꙟнтреці de але статȣлȣі dела анȣл 1839 ші 6 облігѣціȣні de але статȣлȣі кȣ а 5-а парте а облігѣціȣнілор ачестора, а кѣрор нрі се траг ꙟн тот анȣл ла 1. лȣі Iȣніȣ, Dекемврie, ші dȣпѣ ачеіа серia нȣмерілор ачестора.

4. Лас баніі пе карі ꙟі ам пентрȣ ліпселе челе de тóте zілеле, карії акȣм ꙟн тімпȣл de фаціѣ сȣнт 1500 фрі. т. к., dap' ачеастѣ сȣмѣ се поате стрѣмȣта.

5. Лас портретȣл меȣ кареле акȣма е dȣсȣ ла Блажіȣ, асеменe лас ші diплома ші кѣрціле нобілітаре.

6. Лас ші ȣнеле алтеле прекȣм: 2 інеле кȣ diamaнт, акȣл чел de пепт іарѣ кȣ diamaнт, ȣн інел de аȣр, 2 ороломії de аȣр, кȣ катене de аȣр, пȣціне інстрȣмінте de арџінт, прекȣм: пахарніцѣ, 6 лінгȣрі мічі de арџінт ші ȣна маре, кȣцітȣл ші фȣркȣца чеа de арџінт, афарѣ de ачестеа вестмінтеле челе de пȣртат, ші челе de пат, ш. а. Прекȣм ле ꙟнсемнаіȣ ꙟн консігнѣціȣнеа че о фѣкȣі ꙟн лімба ȣнгарѣ, ш. а. маі мȣлте мѣрȣнціше.

7. Лас тестімоніалеле ші реверсалеле вен. капітȣл деспре челе 44 облігѣціȣні але статȣлȣі кȣ 5 процент.

8. Лас 3000 ф. вв. прецȣл посесіȣнеі вѣнdȣте dела Ченаdia, карі сȣнт ла D. Ладіслаȣ перцепторіȣл, пе карі аре de аі пріми ꙟн локȣл меȣ пленіпотенціаріȣл меȣ D. Іос. Бренчеан консȣлтор de раціȣні.

Din ачеастѣ атеа авере лас ші daȣ:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

1. In rationem templi G. ritus non uniti Szamosfalvensis, quod mei parentes in illius coemeterio quiescant, 100 fl. C. M.

2. Meis consanquineis Szamosfalvensibus et Pataiensibus 1200 fl. C. M. aequa proportione distribuendos.

3. Non minus etiam Annae de Romantzai meae nepti Claudiopoli in Felső-Szen-utza habitantti relinquo 100 fl. W.W., (uti etiam ejus sorori Julianae et fratri ejus Josepho Romantzai per 100 fl. V.V.)

4. Centum fl. V. V. inter 20 pauperes, et miseros cuiuscunque illi Religionis et conditionis fuerint aequa proportione distribuendos, sint autem hi pauperes Szamosfalvenses.

5. Coquae meae Rosalia Rinner do ducentos fl. C. M.

6. Horologium aureum minus cum sua catena aurea, cylinder, dictum, nec non annulum cum uno lapide, Rauta dictum, do D. Josepho Brentsan meo Plenipotentiario Claudiopoli, duabus autem illius filiabus do 1000 fl. V. V. — Annulum autem cum 5 petris sive lapidibus diamantinis, quem Paulo Romantzai reliqueram, non illi, sed filio natu majori D. Brentsan relinquo.

7. Lectisternia omnia relinquo Dominae Goldgniber, in cujus hospitio eram per 11 annos.

8. Paulo Practicanti penes Ex. R. Cancellariam Transico-Aulicam relinquo annulum aureum et 200 fl. C. M.

9. Literas vero nobilitares relinquo familiae meae Romantianae, Diploma vero ponatur ad archivum V. Capituli Balásfalvensis.

10. In tesseram amicitiae et benevolentiae, qua erga Magnificum D. Secretarium Gubernialem defunctum Ladislaum Vajda de Soos-Mező ejusque proles ducebar, relinquo eius filio Ladislao Vajda, cuius Baptismi testis eram, 100 fl. C. M. — non minus etiam Aemilio Retsi filio Sp. D. Gubernialis Geometrae do 100 fl. C. M.

11. Meis Consanquineis non 1200 fl, W. sed 2000 fl. W. do.

12. Res argenteas et annulum diamantinum, et acum pectoralem relinquo Magnifico D. Directori Archivi Tranico-Aulici Georgio Bogya.

13, Vestimenta vero distribuantur inter Paulum Romontzai Practicantem penes Ex. R. C. Trannico-Aulicam, — et Sp. D. Practicantem ibidem penes

1. Пе céma вісерічеї de рітѕл греко-неѕніт din Сомешфалъѕ 100 ф. m. к. пентрѕ adѕчереа aminте къ пъріnцїї meї рeпъѕсеазъ ѫn чінтірімѕл ачеіаш весерічї.

2. Ла рѕdeniiле меле din Сомешфалъѕ ші din Пата 1200 ф. вв. спре а се ѫmпърцї ѫнтре dѫnшії ѫn пърцї егале.

3. Асеменеа лас 100 ф. вв. ші ла непóта mea Anna Pomonцaї din Клѕж, че шеdе ѫn ѕліца „Szén utcza.“

4. Лас 100 ф. вв. спре а се ѫmпърцї ѫn пърцї егале ѫнтръ 20 сърачї ші ліпсіцї, фъръ прівіре ла реліціѕне аѕ kondiчіѕне, нѕmaї съ фіъ сърачї din Сомешфалъѕ.

5. Лас ла вѕкътъреса mea Росаліа Ріннер 200 ф. m. к.

6. Daѕ пленіпотенціаріѕлѕї meѕ din Клѕж, D. Іосіф Бренчеан оролоціѕл чел maї mікѕ de aѕр, че се zіче ціліndер, кѕ катена са, прекѕm ші інелѕл чел кѕ о піатръ, че се zіче раѕта, — іаръ ла доъ фете але Dсале 1000 ф. вв., іаръ інелѕл чел кѕ 5 петре de diamant пе каре'л лъсасъm лѕї Павел Pomonцai нѕ ѫл лас лѕї, чі ла фіїѕл чел maї маре ал D. Іосіф Бренчеан.

7. Лас тóте вестmінтеле de аштернѕт Dómneї Голd-гнібер, ла каре шеzѕї ѫn осніціѕ 11 анї.

8. Лас лѕї Павл, практікантеле ла есел. р. канцеларіа трансілвано-аѕлікъ інелѕл чел de aѕр ші 200 ф. m. к.

9. Іаръ ѫърціле нобілітаре ле лас фаmіліїї meле Pomonціane, даръ dінлоmа съ се транспѕнъ ла архіѕѕл вен. кап. din Блажіѕ.

10. Ѫn семнѕл аmічіціеї ші ал інімеї чеї бѕне че авѕї кътръ Мса D. секр. гѕвер., акѕm ръпосатѕл Ладіслаѕ Baida de Soos-Mező, ші кътръ фії Dсале, лас ла фіѕл чел maї маре, лѕї Ладіслаѕ Baida. 100 ф. mк. кѕї фѕї нънаш, асеменеа лас 100 ф. mк. ші ла Еmіліѕ Речі, фіѕл С. D. інціnерѕлѕї гѕвер.

11. Ла консаквінеії meї нѕ лас 1200 ф. вв., чі 2000 ф. вв.

12. Лас Мсале Domнѕлѕї Dіректор ла архіѕѕл трансілвано-аѕлік Георгіѕ Богіа інстрѕmінтеле чеде de арцінт, інелѕл чел кѕ diamant, ші акѕл чел de пепт. —

13. Іаръ вестmінтеле съ се ѫmпарцъ ѫнтръ Паѕл Pomonцaї, практікантеле ла есел. р. Канцеларіъ транс.-аѕлікъ, ші ѫнтре спектабілѕл Domn

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Ex. R. C. Trannico-Aulicam Ladislaum Csüpe, cui penes vestimenta do adhuc 100 fl. C. M.

Status obligationes cum 4 % sunt auctae, ubi erant 4 nunc sunt 6.

Obligationes omnes vendantur, exceptis illis quadraginta quatuor, quas Nr. 2 memoravi, et illis cum 4 % et illae anni 1839 et factis solutionibus secundum meam ordinationem, uti et Medici curantis et pharmacopolae, et coquae et hospitii et aliorum individuorum superius memoratorum, residuum capitale addatur capitali fundationali 44,000 fl. C. M.

Quo iam haec mea fundatio Romantziana nuncupanda scopo et intento fini suo correspondenter, eo certius et facilius ad effectum perducatur, non tantum Jus Patronatus in hanc meam fundationem relate ad juvenes ad easdem proponendas pro omni tempore deferro Illustrissimo ac Reverendissimo Episcopo Fogarasiensi et V. Capitulo Balásfalvensi sed etiam executionem totius testamenti.

Hic vero Vienae executorem testamenti humillime rogo et absecro M. D. Georgium Bogya Archivi Transilvanico-Aulici Directorem, — et ut corpus meum ut Nr. 1 adnotavi, sepeliri faciat, et ut V. Capitulum et meum Plenipotentiarium D. Josephum Brentsan Consultorem de meo obitu notificet, ut donec V. Capitulum Plenipotentiam miserit ad res distribuendas et levandas, illas sub sigillo, titulo fundationis habeat.

Supremum vero Protectorem huius meae fundationis de genu oro, Sacratissimam suam Majestatem, Ex. R. Transilvanico-Aulicam Cancellariam, Ex. R. M. Principatus Transilvaniae Gubernium, tanquam Patriae Venerandissimos, spe firma fretus, quod hoc meum bonum in publicum directum intentum aequi bonique consulentes summo suo paterno patrocinio fovebant, quod dum impensissime ac una humillime oro, testamentariam hanc meam dispositionem pro majoris fidei dignitatis documento propriae manus subscriptione munivi et roboravi et per vocatos a me testes quoque pari modo firmari feci.

Vienae die 17. Octobris anno 1843.

(L. S.)

Simeon Romantzai m. p.
de Romantza, Med. Dr.

Ладіслаȣ Чіȣпе, практікантеле аколо ла есел. р. канц. трансілвано-аȣлікъ, кȣї афаръ de вестмінте ꙟпкъї маї лас 100 ф. мк.

Облігъціȣніле челе de стат кȣ 4 процент сȣнт ꙟнмȣлціте, ȣnde ера 4, акȣма сȣнт 6.

Съ се вꙟndъ тóте облігъціȣніле, афаръ de челе 44 пе каре ле ꙟсемнаїȣ сȣб прȣл ал 2-леа, — ші челе кȣ 4 процент, — ші челе de пе анȣл 1839, — ші dȣпъ че се вор плъті тóте келтȣеліле dȣпъ ordinъціȣнеа меа, прекȣм: ла medік каре м'аȣ кȣрат, ла апотекаріȣ, ла бȣкътъреасъ, ші пентрȣ оспіціȣ, ші ла алці indівізї че ї ам меморат маї сȣсȣ, ремъшіца de капітал съ се adaoце ла капіталȣл фȣndаціонал de 44000 ф. мк.

Іаръ, ка ачеаста мeа фȣndаціȣне че се ва нȣмі Романціанъ съ се пóтъ перdȣче маї анȣміт ші маї ȣшор ꙟн ефект кореснȣнzъторіȣ скопȣлȣї ші фінелȣї префінт, ꙟнкреdінцеz пентрȣ тотdеаȣна преосъпціеї сале D. епіскоп ал Фъгърашȣлȣї ші вен. капітȣл din Блаж нȣ нȣмаї dрептȣл (jus) патронатȣлȣї песте ачеаста мeа фȣndаціȣне, кȣ реферіре ла жȣніі ачеіа карї се вор пропȣне пентрȣ еа, чі ші ексекȣціȣнеа інтрегȣлȣї тестамент.

Іаръ аічї ꙟн Віена рог ші еар рог кȣ adꙟнкъ плекъціȣне пе Мса D. Діректор дела архівȣл трансілвано-аȣлік, Георгіȣ Богіа, ка съ ексопереzе інмормꙟнтареа трȣпȣлȣї меȣ, dȣпъ кȣм ꙟсемнаїȣ сȣб прȣл 1, ші ка съ ꙟнштііндеzе пе вен. капітȣл ші пе пленіпотенціарїȣл меȣ D. консȣлторȣ Іосіф Бренчеан деспре мóртеа меа, ка пънъ кънd вен. капітȣл ва тріміте пленіпотінцъ пентрȣ dістрібȣіреа ші прімиреа ачестора лȣкрȣрї, съ ле ціnъ обсіцілате, сȣб тітлȣ de фȣndаціȣне.

Іар пе сȣпремȣл протектор ал ачестеї а меле фȣndъціȣнї пе сакратісіма са Маіестатеа, пе есел. канцеларіъ транс.-аȣлікъ, пе есел. р. гȣбернȣ ал М. Прінчіпат Трансілванiа, ка пе чеї маї венерабілї аї патріеї, ꙟї рог ꙟн ценȣнкі, плін de сперанцъ, къ ачест ал меȣ ашеzъмꙟнт, меніт пентрȣ бінеле пȣблік съ біневоіаскъ ал лȣа сȣб преаꙟналтȣл съȣ пъріntеск патроцініȣ, каре рȣгъціȣне репеціndȣо, ка ачеастъ мeа dіспȣсеціȣне тестаментаре се аібъ пȣтере de докȣмент demнȣ de креdінцъ, ам ꙟнтъріто кȣ сȣпскрінціȣнеа мънеї меле ꙟнсȣшї ші амȣ пȣс съ о сȣбскріе ші мъртȣрііле кіемате de міне.

Віена, 17. Октомвр. 1843.

(L. S.)

Сімеоне Ромонцаі м. п.,
de Рамонца, Доктор de Medічінъ.

Praetens testamentum per testantem Spectabilem ac Generosum D. Simionem Romantzai de Romantza Medicinae Doctorum propia sua manu coram nobis subsignatum, usualique eius sigillo roboratum fuisse. Vienae 17. Oct. an. 1843.

Georgius Bogya m. p. Officii Archivi Transsilvanico-Aulici Director et Texator Aulicus.

Carolus Zudor m. p. Registrans Transsilvanico-Aulicus.

Codicillus. Horologium majus cum sua catena aurea non relinquo D. Csaika Officiali in Aedificio S. Laurentii uti dixeram, sed illud relinquo Dnae Maximilianae Goldgniber in cuius hospitio eram per 11 annos. 1843 die 24. Nov. Simeon Romontzai m. p.

Codicillus. Annulum cum quinque petris non relinquo D. Romontzai Practicanti penes Canc. Transilvanico-Aulicam, sed illum relinquo filiae majori natu Mag. D. Consultoris Josephi Brentsan 1843 die 1. Dec. Simeon Romontzai m. p. M. Dr.

Codicillus. Vestem viridem pelicam relinquo D. Consultori Josepho Brentsan.

Codicillus. Minutias relinquo coquae meae, res vero aliae, siquae vendendae erunt, vendantur, et pecunia addatur capitali 44,000 fl. C. M. 1843 die 1. Dec. Simeon Romontzai m. p. M. Dr.

Codicillus, Haec, quae hic dixi in codicillo habeant vim etiam in testamento, quod invenietur in Archivo Cancel. Transilvanico-Aulicae. 1843 die 1. Dec. Simeon Romontzai m. p. M. Dr.

Codicillus. Status Obligationes emi adhuc duas cum 5 %. 1844 die 11. Junie. Dr. Romontzai m. p.

Codicillus. Adjutum 100 fl. C. M. quod D. Sp. Ladislao Csüpe assignavi, jam illud non D. Csüpe relinquo, sed familiae Romontzaianae 1844 die 19. Aug. Dr. Romontzai m. p.

Codicillus. Pecuniam ex venditione possessionis Csanadiensis accepi per M. D. Consultorem Josephum Brentsan. Dr. Romontzai m. p.

Codicillus. Ecclesiae G. B. Catholicae S. Barbarae hic Vienae relinquo Centum fl. C. M.

In fidem copiae subscripsit. Vienae die 28. Dec. 1844.

(L. S. Expediturae Can. Transilvanico-Aulicae.)

J o a n n e s S c h u s t e r m. p.
Expediturae Director.

Adeверim dȣпъ kredinца нóстръ, кȣткъ тестаnтеле спектабілȣл ші џеnеросȣл Domn Cimeone Pomonцai de Pamanцa, Dрȣл de Mediцinъ, a сȣб-ꙟnсemnaт ꙟnaintea нóстръ тестаmentȣл пресinте кȣ проnpia mъna, ші ла ꙟnтъріт кȣ сіџілȣл съȣ чел ȣсȣал. Ꙟn Biena, zioa a 17-ea алȣї Окт. аnȣл 1843.

Георгїȣ Богіа m. n., dipектор ші таксатор аȣлік ла офіціȣл архівȣлȣї тр аnсілваnо-аȣлік.

Каролȣ Zȣdop m. n., реџестраnте траnс.-аȣлік.

Kodiцiл. Орологіȣл чел maї mape кȣ катеnа са чеа de аȣр нȣ'л лас Domnȣлȣї Чаіка офіціалȣлȣї ꙟn edіфічіȣл dела С. Лаȣренцїȣ, прекȣm zicесъm, — dаръ ꙟл лас D. Максimiлianeї Goldgniber, ла каре am фост ꙟn осnіцїȣ 11 аnї. 1843 zioa 24. Noemвpe. Cimeone Pomonцai, Dp. d. M.

Kodiцiл. Іnелȣл чел кȣ 5 петрії нȣ'л лас практікаnтелȣї ла есел. р. каnцелърїъ траnсілваnо-аȣлікъ, Domnȣлȣї Pomonцaї, — dаръ ꙟл лас фетеї чеї maї mapї a D. коnсȣлторїȣ Іосіф Бреnчеаn. 1843 1. Dек. Cimeone Pomonцai, Dp. d. M.

Kodiцiл. Вестmꙟnтȣл meȣ чел верde de mътасе ꙟл лас D. коnсȣлторїȣ Іосіф Бреnчеаn.

Kodiцiл. Мърȣnцȣшіреле ле лас бȣкътъресеї меле, еаръ челелалте інстрȣmiнте че вор фі de вꙟndȣт съ се вinde, ші баnії съ се adaoџe ла капіталȣл de 44000 фрї. m. к. 1843, 1. Dекеmвpe. Cimeon Pomonцai, Dp. d. M.

Kodiцiл. Ачестеа че ле zicеїȣ ꙟn Kodiцiл съ аібъ пȣтере ші ꙟn тестаmentȣл че се афлъ ꙟn архівȣл есел. р. каnц. траnс.-аȣліче. 1843, 1. Dек. Cimeon Pomonцai, Dp. de M.

Kodiцiл. Маї кȣmпъраїȣ ꙟnкъ облігъцїȣnї de але статȣлȣї кȣ 5 проц. 1844, 11. Іȣnїȣ. Cimeon Pomonцai, Dp. de M.

Kodiцiл. Ажȣторїȣл de 100 ф. m. к. пе каре ꙟл асіґnаїȣ спек. D. Чїȣnе, акȣm нȣ'л лас D. Чїȣnе, dаръ фаmiліеї meле Pomonцiкnе. 1844, 19, Аȣг. Dp. Pomonцai.

Kodiцiл. Прin Мса D. коnсȣлторії Іосіф Бреnчеаn прimiїȣ баnії пеnтрȣ посесїȣnеа чеа вꙟndȣтъ dела Чеnadia. Dp. Pomonцai.

Kodiцiл. Пе сеаmа бісерічеї гр.-катол. dела с. Барбара din Biena лас 100 ф. m. к. Ꙟnтрȣ adeверipea копіеї a сȣбскріс ꙟn Biena, 28. Dекеmв. 1844.

(L. S. експеdітȣреї dела каnц. траnс,-аȣлікъ.)

Іоаnnе Шȣстер, dірктор ла експеdітȣръ.

☞ Dекретȣл Cepeni. Сале Прінчіп. Гȣверnъторїȣ кътръ коndȣкторȣл четелор роmъnе Cimeone Балiнт, авiзат ꙟn Np. 32 ал Газетеї, прекȣm ші черчетъріле екоnomiче, Np. VIII., вор ȣрmа ꙟn Np. віiторїȣ.

РЕDАКТОР ІАКОБ МЪРЪШІАНȢ. EDITOP IOAN ГЪТТ

BCU Cluj / Central University Library Cluj